

# La Pastorale Giovanile Salesiana



**Quadro di  
Riferimento**

Dicastero per la  
Pastorale Giovanile  
Salesiana

---

*Hanno collaborato nel lavoro preparatorio:*

**Con Don Fabio Attard, SDB**

*Consigliere per la Pastorale Giovanile*

Andrea Bozzolo - Antonino Romano - Antonio Jiménez - Centro Nacional Salesiano Pastoral Juvenil (Spagna) - Centro Salesiano Pastorale Giovanile (Italia) - Chris Ford - David O'Malley - Dominic Sequeira - Equipo del Teologado Don Bosco (Guatemala) - Gianantonio Bonato - Istituto per la pastorale giovanile Don Bosco (Germania) - Joe Arimpoor - José Antonio Vega - José Miguel Núñez - Joseph Gevaert - Marek Chrzan - Don Bosco Center (Filippine) - Osvaldo Gorzegno - Pier Fausto Frisoli - Riccardo Tonelli - Ronaldo Zacharias - Rossano Sala - Savio Hon Tai Fai - Thomas Menamparambil.

---

*Hanno collaborato nella stesura del documento:*

Alberto Martelli - Carlo Loots - Charles Maria Antonysamy - Chiara Bambozzi - Erino Leoni - Fernando García - Francesca Ciolfi - Francisco Santos - Francesco Cereda - Gianni Filippin - Giovanni Doff Sotta - Gregoire Kifuayi Nzilimpiem - Javier Valiente - José Francisco M. Zazo - José Luis Aguirre - Jose Luis Plascencia - Koldo Gutiérrez - Marcello Baek - Mario Olmos - Marta Cesteros - Miguel Angel Alvarez - Miguel Angel Garcia - Pier Fausto Frisoli - Rafael Borges - Robert Simon David - Samuel Segura - Santiago Domínguez - Santiago G. Mourelo - Sergio Castellini - Tarcizio Moráis.

---

*Disegno grafico:* Artia Comunicación

*Illustrazioni:* Javier Carabaño

Proprietà riservata al Dicastero per la Pastorale Giovanile, SDB

Terza edizione 2014

Edizione extra commerciale

---

**Direzione Generale Opere Don Bosco**

Via della Pisana, 1111

Casella Postale 18333

00163 Roma Aurelio

Tipografia «Grafisur S.L.» • D. L.: M-5662-2014

# Presentazione

Il Concilio Vaticano II è stato un evento di grande importanza nella vita della Chiesa. Al suo interno ha dato inizio ad un lungo processo di riflessione che si è ravvivato alle fonti delle grandi Costituzioni Conciliari: la Chiesa, come comunità di credenti, trova nella Parola e nella vita sacramentale-liturgica, specialmente nell'Eucaristia, la forza per essere segno di speranza e gioia per il mondo. **Il cammino sinodale, con le sue Esortazioni Apostoliche**, ha continuato a nutrire e sostenere quel processo. Le Esortazioni Apostoliche *Evangelii Nuntiandi* e *Catechesi Tradendae*, insieme all'Enciclica *Redemptoris Missio* e al *Direttorio Catechistico Generale*, hanno dato ulteriore vigore alla missione evangelizzatrice della Chiesa.

Dall'immediato post Concilio, la Congregazione si è profondamente impegnata a leggere i segni dei tempi e a rispondere con generosità e creatività pastorale ai nuovi bisogni e alle nuove urgenze. Ripensando la propria missione, **la Congregazione ha offerto in questi decenni una riflessione attualizzata sul Sistema Preventivo di Don Bosco**. Ha pure svolto una riflessione sulla Comunità salesiana, oggetto e soggetto dell'evangelizzazione. Una speciale attenzione è stata data alla Comunità Educativo-Pastorale, con una chiara visione del suo Progetto Educativo-Pastorale Salesiano, un progetto che definisce l'identità evangelizzatrice ed educativa di ogni tipo di presenza salesiana.

La Congregazione si è anche impegnata a dare risposte alla domanda di senso e alla ricerca spirituale attraverso la proposta della Spiritualità Giovanile Salesiana, vissuta da un vasto movimento di persone.

In questi decenni, il **Dicastero per la Pastorale Giovanile**, ha accompagnato le Ispettorie con un'animazione sistematica e continua. Un impegno che aveva come obiettivo quello di rafforzare la conoscenza e l'applicazione del modello pastorale della Congregazione che trova le sue radici nelle nostre Costituzioni (31-39).

In questo cammino di animazione, il Dicastero ha trovato un sostegno solido e chiaro nel **magistero dei Rettori Maggiori** che in modo incessante e

---

preciso hanno offerto la loro riflessione e guidato con saggezza questo processo di evangelizzazione ed educazione.

Sulla frontiera pastorale, occorre rafforzare questo sforzo di assimilazione, chiarimento e realizzazione, perché cresca ancora di più. Si nota un profondo desiderio da parte di tutti i soggetti pastorali di rispondere con le migliori forze alle domande della gioventù.

C'è da riconoscere che la presente edizione del «*Quadro di Riferimento*» è in continuità con le precedenti edizioni. Si è cercato di arricchirlo con la riflessione che la Chiesa ha maturato in questi ultimi anni. La presente edizione è il frutto di un cammino che è partito dalle comunità ed è maturato all'interno di ogni Ispettorìa.

Qui abbiamo una ricca visione d'insieme del patrimonio pastorale salesiano che viene illuminata dal magistero della Chiesa in risposta alle sfide odierne. È una sintesi organica che tiene sempre presente una lettura empatica della storia dei giovani che trova in Cristo la sua fonte: **una sintesi che si rende sempre più cosciente del suo patrimonio carismatico e della sua identità pastorale.** Un manuale che la CEP assume come dono e responsabilità. Per questo lo traduce in un PEPS, che dà ad ogni ambiente e ad ogni opera una chiara proposta di evangelizzazione ed educazione e che segue linee progettuali comuni per una proposta salesiana oggi.

Il «*Quadro di Riferimento*» è uno strumento offerto dal Dicastero per la Pastorale Giovanile per illuminare e orientare il cammino pastorale di ogni CEP Ispettoriale e locale; per guidare l'azione pastorale di ogni delegato ispettoriale e locale di Pastorale Giovanile e delle loro équipes; per contribuire alla formazione di tutti coloro - salesiani, educatori ed educatrici - che sono corresponsabili della missione salesiana.

**Fabio Attard**

*Consigliere Generale per la Pastorale Giovanile*  
Roma, 8 dicembre 2013



# Premessa alla terza edizione

Il Capitolo Generale 26 del Salesiani (2008) ha deliberato che il Rettor Maggiore “curi, attraverso i Dicastero competenti, l’approfondimento del rapporto tra evangelizzazione ed educazione, per attualizzare il Sistema Preventivo e adeguare il quadro di riferimento della pastorale giovanile alle mutate condizioni culturali” (CG26, n.45).

Immediatamente dopo il CG26, il Dicastero per la Pastorale Giovanile ha iniziato un processo di consultazione per arrivare a questa meta. Inizialmente, sono stati interpellati tutti i Centri di Studio della Congregazione, i Centri Nazionali di pastorale giovanile, i Centri di Formazione Permanente, oltre a Salesiani esperti in materia. Il loro contributo è servito come base per elaborare uno strumento al fine di sollecitare la riflessione di tutte le comunità della Congregazione. Dopo questa ampia fase di condivisione, il Dicastero ha ricevuto da ogni ispezione una relazione sul processo condotto. La diversità dei temi e delle sfumature di queste relazioni, provenienti da ogni parte della Congregazione, è stato oggetto di studio da parte di un’equipe che ha elaborato la presente edizione cercando di facilitare l’unità organica dei diversi elementi costitutivi della Pastorale Giovanile Salesiana.

Il testo, che per le sue finalità di guida e di strumento di formazione, si colloca in continuità con quanto affermato nelle precedenti edizioni, cerca, nello stesso tempo, di cogliere le nuove esigenze educativo-pastorali e le sfide culturali ed ecclesiali odierne.

La pubblicazione di una nuova edizione è l’occasione per ribadire la centralità dei giovani, particolarmente i più bisognosi, nel cuore della Pastorale Giovanile Salesiana. Il testo, infatti, richiama nelle prime pagine (**capitolo I**) questa scelta carismatica: l’ottica che qui abbiamo scelto è quella di vedere come la Congregazione Salesiana comprende o, meglio ancora, sente, dai tempi di Don Bosco ad oggi, il suo impegno nei confronti dei giovani.

La struttura e i contenuti fondamentali della 2a edizione (2000) sono stati arricchiti e sviluppati da una riflessione teologica, spirituale e carismatica

---

più ampia (**capitoli II e III**). Inoltre, è stata data attenzione particolare alla diversità dei contesti, divenuti da tempo pluriculturali e plurireligiosi, dove è presente la Congregazione.

Nel **capitolo III** attenzione particolare è data a due aspetti particolari: la comprensione del rapporto evangelizzazione-educazione, da una parte; e dall'altra, si è guardato al Sistema Preventivo come progetto formativo, proposta di spiritualità e metodologia educativa.

La nuova edizione viene arricchita da una aggiornata presentazione della Spiritualità Giovanile Salesiana e degli itinerari di educazione alla fede, cercando una maggiore aderenza alla situazione giovanile odierna (**capitolo IV**).

Il **capitolo V** presenta in maniera dettagliata la Comunità Educativo-Pastorale (CEP) e con essa offre anche una nuova sezione che descrive "il cuore dell'educatore salesiano".

Il Progetto Educativo-Pastorale Salesiano (PEPS) è presentato nelle sue dimensioni costitutive nel **capitolo VI**. Strettamente legato al PEPS, questa edizione sottolinea alcuni orientamenti per una maggior attenzione alla cultura vocazionale, all'animazione missionaria e al volontariato, e al mondo della comunicazione sociale.

Il **capitolo VII**, offre le linee operative all'interno dell'attività e dell'opere di Pastorale Giovanile Salesiana: servizi e opere nei diversi ambienti salesiani che hanno una forte incidenza educativo e pastorale. È un capitolo che è stato ristrutturato notevolmente, alla luce delle nuove realtà sociali, culturali e salesiane.

Il **capitolo VIII** presenta una lettura dei vari strumenti pastorali e come essi vanno compresi e applicati all'interno di una Pastorale Giovanile Salesiana organica. La progettazione pastorale locale, ispettoriale e interispettoriale è spiegata in modo che possa essere meglio attuata.

Il disegno grafico intende facilitare la lettura, lo studio e la riflessione in comune tra gli operatori pastorali. In più, è stata privilegiata la centralità della Parola di Dio, insieme al riferimento delle fonti salesiane: sono queste il filo conduttore del testo, presentate nei 'quadri di testi' che arricchiscono ogni capitolo. Tutte le citazioni del testo sono tratte dalla documentazione che segue questa premessa. Particolare attenzione è stata data al linguaggio proprio delle *Costituzioni e Regolamenti*, al patrimonio del magistero della Chiesa e dei Rettori Maggiori.

Per una lettura più chiara e logica, il testo è diviso in tre parti, salvaguardando sempre la struttura dei singoli capitoli. In vista di percorsi formativi, ogni capitolo può essere letto separatamente o in un ordine diverso da quello proposto.

Un vivo ringraziamento a tutti coloro che durante questi ultimi anni ci hanno accompagnato con la loro preghiera, riflessione e suggerimenti. In maniera speciale vorrei ringraziare Miguel Angel Garcia Morcuende, che da vicino ha seguito il percorso e la formazione del testo, Rafael Borges, Mario Olmos e Robert Simon che hanno partecipato con generosità alla revisione del testo.

È doveroso esprimere una sentita riconoscenza a tutti coloro che con il loro prezioso e nascosto lavoro di traduzione hanno assicurato che la riflessione pastorale della Congregazione possa raggiungere tutte le parti del mondo. Il loro generoso servizio è un vero e proprio ministero che è sempre più apprezzato.

# Documentazione



## Documenti della Chiesa

- **Lumen Gentium.** Costituzione dogmatica Concilio Vaticano II sulla Chiesa (21 novembre 1965).
- **Gravissimum Educationis.** Dichiarazione del Concilio Vaticano II sull'educazione cristiana (28 ottobre 1966).
- **Gaudium et Spes.** Costituzione pastorale del Concilio Vaticano II sulla Chiesa nel mondo contemporaneo (7 dicembre 1966).
- **Evangelii Nuntiandi.** Esortazione apostolica di Paolo VI sull'impegno di annunciare il Vangelo (8 dicembre 1975).
- **La scuola cattolica.** Documento della Sacra Congregazione per l'Educazione Cattolica (19 marzo 1977).
- **Conferenza di Puebla.** Documento della Conferenza Generale dell'Episcopato Latinoamericano (28 gennaio 1979).
- **Familiaris Consortio.** Esortazione apostolica di Giovanni Paolo II circa i compiti della famiglia cristiana nel mondo di oggi (22 novembre 1981).
- **Codice di Diritto Canonico.** Promulgato da Giovanni Paolo II (25 gennaio 1983).
- **Christifideles Laici.** Esortazione apostolica di Giovanni Paolo II su vocazione e missione dei laici nella Chiesa e nel mondo (30 dicembre 1988).



- **Juvenum Patris.** Lettera di Giovanni Paolo II (31 gennaio 1988).
- **Ex Corde Ecclesiae.** Costituzione Apostolica di Giovanni Paolo II sulle Università Cattoliche (15 agosto 1990).
- **Redemptoris Missio.** Lettera enciclica di Giovanni Paolo II (7 dicembre 1990).
- **Presenza della Chiesa nell'università e nella cultura universitaria.** Congregazione per l'educazione cattolica, Pontificio Consiglio per i laici, Pontificio Consiglio per la Cultura (22 maggio 1994).
- **Direttorio Generale per la Catechesi.** Congregazione per il Clero (15 agosto 1997).
- **Novo Millennio Ineunte.** Lettera apostolica di Giovanni Paolo II (6 gennaio 2001).
- **Deus Caritas Est.** Lettera enciclica di Benedetto XVI sull'amore cristiano (25 dicembre 2005).
- **Spe Salvi.** Lettera enciclica di Benedetto XVI sulla speranza cristiana (30 novembre 2007).
- **Nota dottrinale su alcuni aspetti dell'evangelizzazione.** Congregazione per la Dottrina della Fede (3 dicembre 2007).
- **Lettera** di Sua Santità Benedetto XVI a Don Pascual Chávez Villanueva, Rettore Maggiore S.D.B. in occasione del Capitolo Generale XXVI (1 marzo 2008).
- **Caritas in Veritate.** Lettera enciclica di Benedetto XVI sullo sviluppo umano integrale nella carità e nella verità (29 giugno 2009).
- **Verbum Domini.** Esortazione Apostolica di Benedetto XVI sulla Parola di Dio nella vita e nella missione della Chiesa (11 novembre 2010).
- **Porta Fidei.** Lettera apostolica di Benedetto XVI (11 ottobre 2011).
- **Messaggio al Popolo di Dio.** XIII Assemblea Generale Ordinaria del Sinodo dei Vescovi (7-28 ottobre 2012).



## Fonti salesiane

- ***Cronache dell'Oratorio di San Francesco di Sales*** di Domenico Ruffino (Roma, Archivio Salesiano Centrale, quaderno 5).
- ***Memorie dell'Oratorio di S. Francesco di Sales dal 1815 al 1855*** di Giovanni Bosco. Saggio introduttivo e note storiche a cura di Aldo Giraudo (Roma, LAS 2011).
- ***Vita del giovanetto Santo Domenico allievo dell'Oratorio di san Francesco di Sales*** di Giovanni Bosco, in Giovanni Bosco, ***Vite di giovani. Le biografie di Domenico Savio, Michele Magone e Francesco Besucco***. Saggio introduttivo e note storiche a cura di Aldo Giraudo (Roma, LAS 2012).
- ***Introduzione al Piano di Regolamento per l'Oratorio maschile di San Francesco di Sales (1854)*** di Giovanni Bosco, in Pietro Braido (ed.), ***Don Bosco educatore scritti e testimonianze***. Istituto Storico Salesiano, Fonti, Serie prima, n. 9 (Roma, LAS 1997).
- ***Il giovane provveduto per la pratica de' suoi doveri degli esercizi di cristiana pietà*** di Giovanni Bosco (1847), in Pietro Braido (ed.), ***Don Bosco educatore scritti e testimonianze***. Istituto Storico Salesiano, Fonti, Serie prima, n. 9 (Roma, LAS 1997).
- ***Il Sistema Preventivo nella Educazione della Gioventù (1877)*** di Giovanni Bosco, in Braido P. (ed.), ***Don Bosco educatore scritti e testimonianze***. Istituto Storico Salesiano, Fonti, Serie prima, n. 9 (Roma, LAS 1997).
- ***Lettera da Roma*** di Giovanni Bosco (1884), in Pietro Braido (ed.), ***Don Bosco educatore scritti e testimonianze***. Istituto Storico Salesiano, Fonti, Serie prima, n. 9 (Roma, LAS 1997).
- ***Lettera*** di Giovanni Bosco a Don Giacomo Costamagna (10 agosto 1885), in Braido P., (ed.), ***Don Bosco educatore scritti e testimonianze***. Istituto Storico Salesiano, Fonti, Serie prima, n. 9 (Roma, LAS 1997).

- **Lettera Circolare sulla Diffusione di Buoni Libri** di Giovanni Bosco (19 marzo 1885), in Ceria E., Epistolario di san Giovanni Bosco, volume 4°, lettera 2539.
- **Memorie biografiche di don [del venerabile servo di Dio / del beato / di San] Giovanni Bosco** di Giovanni Battista Lemoyne - Angelo Amadei - Eugenio Ceria, 19 voll.



## Documenti della Congregazione e della Famiglia Salesiana

- **Atti del Consiglio Generale della Società Salesiana di San Giovanni Bosco. Organo ufficiale di animazione e di comunicazione per la Congregazione Salesiana.** Direzione Generale Opere Don Bosco.
- **Capitolo Generale Speciale della Società Salesiana** (1971).
- **Capitolo Generale 21 della Società Salesiana** (1978).
- **Capitolo Generale 22 della Società Salesiana** (1984).
- **Capitolo Generale 23 dei Salesiani di Don Bosco. «Educare i giovani alla fede»** (1990).
- **Capitolo Generale 24 dei Salesiani di Don Bosco. «Salesiani e laici: Comunione e condivisione nello Spirito e nella missione di Don Bosco»** (1996).
- **Capitolo Generale 25 dei Salesiani di Don Bosco. «La comunità salesiana oggi»** (2002).
- **Capitolo Generale 26 dei Salesiani di Don Bosco. «Da mihi animas, cetera tolle»** (2008).

- **Costituzioni e Regolamenti della Società di San Francesco di Sales** (1984).
- **Sistema Salesiano di Comunicazione Sociale. Linee orientative per la Congregazione Salesiana.** Dicastero per la Comunicazione Sociale (2011).
- **Il volontariato nella missione salesiana. Manuale di Guida ed Orientamenti.** Dicasteri per la Pastorale Giovanile e per le Missioni (2008).
- **Carta d'identità carismatica della Famiglia Salesiana.** D. Pascual Chávez (2012).
- **Identità delle Istituzioni Salesiane di Educazione Superiore.** Direzione Generale Opere Don Bosco (2003).
- **Politiche per la presenza Salesiana nell'educazione superiore 2012-2016.** Direzione Generale Opere Don Bosco (2012).

## Sigle e abbreviazioni

<b>ACG/ACS</b>	<i>Atti del Consiglio Generale/Superiore della Società Salesiana di San Giovanni Bosco.</i>
<b>Cost./Reg.</b>	<i>Costituzioni e Regolamenti della Società di San Francesco di Sales (1984).</i>
<b>CG</b>	<i>Capitolo Generale dei Salesiani di Don Bosco.</i>
<b>IUS</b>	Istituzioni Salesiane di Educazione Superiore
<b>PEPS</b>	Progetto Educativo-Pastorale Salesiano
<b>PEPSI</b>	Progetto Educativo-Pastorale Salesiano Ispettorale
<b>CEP</b>	Comunità Educativo-Pastorale
<b>CFP</b>	Centro di Formazione Professionale
<b>MGS</b>	Movimento Giovanile Salesiano
<b>POI</b>	Progetto Organico Ispettorale